

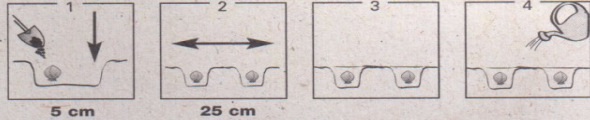
Royal Class
Exclusive

1 Crinum

In Noord Europa in de kas of binnen op te planten.
In Northern Europe, plant these bulbs in greenhouse or indoors.
Pour le nord de l'Europe, à planter à l'intérieur ou sous serre.

Crinum Кринум

More info: www.jme-flowerbulbs.nl



NL Oorsprong: Zuid-Afrika. Deze Crinum behoort tot een van de mooiste zomerbloeiende gewassen. Ze zijn geschikt voor verwilderling. Laat ze in de grond zitten ('s winters afdekken) dan bloeien ze elk jaar uitbundig. De bloeitijd is vanaf augustus. Ze worden ongeveer 60 cm hoog.
PLANTEN: U kunt deze Crinum planten op een beschutte plek in uw tuin. Plantdiepte is ongeveer 5 cm. Zet ze bij voorkeur in een voedselrijke vochtige grond. Tot aan het planten droog en luchtig bewaren. Deze Crinum zijn geteelde bloembollen. Ook geschikt als kuipplant.

ENG These plants can be planted in the spring, they flower in the summer. Store dry and cool until planting. Complete flowering will take place in the second growing season. For further information see instruction scheme.

FR Ces plantes peuvent être plantées au printemps et fleurissent en été. A conserver au sec et au froid jusqu'à la plantation. Une complète floraison aura lieu lors de la seconde saison de floraison. Pour plus d'informations, voir instructions de plantation.

IT Queste piante possono essere piantate in primavera, fioriscono in estate. Conservare in luogo asciutto e fresco fino al momento di piantare. Si avrà una completa fioritura a partire dal secondo anno. Per ulteriori informazioni, vedere lo schema delle istruzioni.

RU Эти луковички сажаются весной. Цветение летом. Перед посадкой хранить в прохладном сухом месте. Дополнительную информацию Вы можете получить из схемы инструкции.

DE Diese Pflanzen können im Frühjahr gesetzt werden. Sie blühen im Sommer. Bis zur Pflanzzeit kühl und trocken lagern. Im zweitem Jahr werden sie vollständig blühen. Für weitere Information, bitte Handleitung lesen.

SE Dessa plantor kan planteras på våren, de blommar på sommaren. Förvara torr och svalt tills de ska planteras. Fullständig blomning kommer under den andra växtsäsongen. Se skötselavvisningen för mer information.

LV Šos stādus var dēstīti pavasarī, tie uzziēd vasarā. Stādī jāuzglabā sausā, vēsā vietā. Pīlnziedu sasniedz otrajā veģetācijas sezonā. Sīkākū informāciju sk. instrukcijavā shēmā.

PL Rośliny te można sadzić wiosną, kwitną latem. Przed posadzeniem przechowywać w suchym i chłodnym

DK Dessa plantor planteras på våren og blommar på sommaren. Förvaras torr och svalt tills de planteras. Fullständig blomning sker först andra året efter plantering. För vidare information se bifogad information.

EE Taimed istutatakse kevadel, õitsevad suvel. Õitsevad rikkalt kuni alates teisest kasvuastast. Kuni istutamiseni hoida kuivas ja jahedas. Lisainformatsiooni saamiseks vaata joonist.

SI Sadike sadimo spomladi, cvetijo poleti. Do sajenja jih hranite na suhem in hladnem. Polno cvetenje rastline dosežejo v drugi rastni sezoni. Za ostale informacije glejte navodila na shemi.

LT Šiuos augalus galima sodinti pavasarį, jie žydės vasarą. Iki sodinimo saugoti sausai ir vėsiai. Pilnai sužydės antrais metais. Daugiau informacijos žr. schemoje.

HU Ezeket a növényeket tavasszal lehet ültetni, nyáron virágza nak. Tartsa száraz, hűvös helyen ültetésig. A teljes virágzás a második növekedési szakaszban történik. További információért olvassa el a tájékoztatót.

EL ΑΥΤΑ ΤΑ ΦΥΤΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΦΥΤΕΥΘΟΥΝ ΤΗΝ ΑΝΟΙΞΗ, ΑΝΘΙΖΟΥΝ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΡΙ. ΑΠΟΒΗΚΕΥΣΗ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΚΑΙ ΔΡΟΣΕΡΟ ΜΕΡΟΣ. ΠΛΗΡΗΣ ΑΝΘΙΣΗ ΘΑ ΓΙΝΕΙ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΔΟ. ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΕΙΤΕ ΤΟ ΕΙΚΟΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.

ES Estas plantas pueden plantarse en primavera. Florecen fácilmente en verano. Manténganse en lugar fresco y seco hasta la plantación. Florecerán abundantemente a partir del segundo año de su plantación. Para más información, véase el esquema de instrucciones.

CZ Tyto rostliny se mohou sázet na jaře a kvétou v létě. Uchovávejte v suchu a chladu až do zasazení. Rostliny vykvétou kompletně ve druhé sezóně. Další informace – viz. schématický návod.

Powellii Album

art.nr. 260340

Кринум

Amaryllidaceae

Height 60 cm



packed by:
Mosselman Holland B.V.
p.o.box 56,
Enkhuizen - Holland



Deze kwaliteitsbloembollen zijn met zorg geteeld en verwerkt. Mocht u desondanks niet tevreden zijn dan kunt u een brief met deze verpakking sturen aan:
EN CAS DE RECLAMATIONS ECRIRE AVEC LA BOITE A:
COMPLAINTS ? SEND A LETTER ACCOMPANIED WITH THE PACKAGE TO:
STICHTING KEURMERK BLOEMBOLLEN HOLLAND,
POSTBUS 4, 2180 AA HILLEGOM, NETHERLANDS.



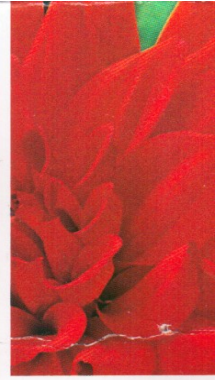
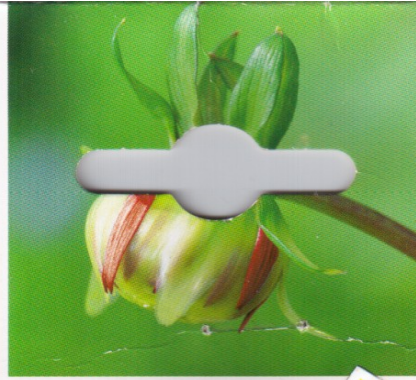
importé de Hollande

Krinum Powellii Альбом



Photo non contractuelle.
Compte tenu des techniques d'impression, il peut y avoir une légère variation entre le coloris de la photo et celui de la fleur obtenue. Tous les coloris représentés sur l'illustration ne figurent pas obligatoirement dans le mélange.

Obr. 1 Crinum 'Powelli Album'

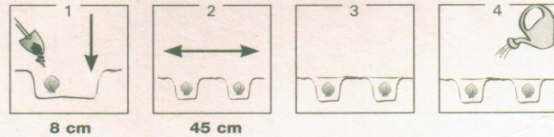


Cactus 3 DAHLIA Rood - Red



Dahlia Kactus Георгина

More info: www.jme-flowerbulbs.nl



NL: Dahlia Kactus: Deze fantastische zomerbloeiër komt oorspronkelijk uit Mexico en is rond 1800 in Nederland ingevoerd, waar ze door Nederlandse kwekers verder zijn veredeld. Ze bloeien vanaf juli en blijven bloemen produceren tot de vorst invalt. Ze worden ongeveer 110 cm. hoog. **PLANTEN:** U plant ze in de periode vanaf april tot eind mei in uw tuin. Zet ze bij voorkeur in groepjes van ongeveer 3 stuks. De onderlinge plantafstand bedraagt ongeveer 45 cm en de plantdiepte is ongeveer 8 cm. Na het planten kunt u het beste de grond goed vochtig houden. Tot aan het planten de knollen droog en luchtig bewaren. Deze dahlia's zijn geteelde knollen. **TIP:** Door de hoofdknop te laten groeien en de zijknopjes weg te halen (het zogenaamde dieven) vormen zich schitterende grote bloemen. Deze zijn uitermate geschikt als snijbloem. Het snijden van de bloemen kan het beste vroeg in de ochtend of in de late namiddag gebeuren. Uitsluitend geheel ontwikkelde bloemen snijden.

NL: Deze bloembollen kunnen worden geplant in het voorjaar. Ze komen gemakkelijk tot bloei in de zomer, koel en droog bewaren tot het planten. Volledige bloei vindt plaats vanaf het tweede jaar na aanplant. Voor verdere informatie zie instructie schema.

ENG: These flowerbulbs can be planted in the spring, they flower in the summer. Store dry and cool until planting. Complete flowering will take place in the second growing season. For further information see instruction schema.

DE: Diese Blumenzwiebeln können im Frühjahr gesetzt werden. Sie blühen im Sommer. Bis zur Pflanzzeit kühl und trocken lagern. Im zweitem Jahr werden sie vollständig blühen. Für weitere Information, bitte Handleitung lesen.

FR: Ces bulbes de fleurs peuvent être plantés au printemps et fleurissent en été. A conserver au sec et au froid jusqu'à la plantation. Une complète floraison aura lieu lors de la seconde saison de floraison. Pour plus d'informations, voir instructions de plantation.

ES: Estos bulbos pueden plantarse en primavera. Florecen fácilmente en verano. Manténganse en lugar fresco y seco hasta la plantación. Florecerán abundantemente a partir del segundo año de su plantación. Para más información, véase el esquema de instrucciones.

IT: Questi bulbi da fiore possono essere piantate in primavera, fioriscono in estate. Conservare in luogo asciutto e fresco fino al momento di piantare. Si avrà una completa fioritura a partire dal secondo anno. Per ulteriori informazioni, vedere lo schema delle istruzioni.

SE: Dessa blomsterlökar kan planteras på våren, de blommar på sommaren. Förvara tørt och svalt tills de ska planteras. Fullständig blomning kommer under den andra växtsäsongen. Se skötselavsnitten för mer information.

N: Disse blomsterlekene kan plantes om våren. De blomstrer lett om sommeren; oppbevares tørt og kjølig fram til planting. Full blomstring oppstår i andre år etter planting. Se instruksjonsskjemaet for flere opplysninger.

DK: Dessa blomsterlökar planteras på våren och blommar på sommaren. Förvaras tørt och svalt tills de planteras. Fullständig blomning sker först andra året efter plantering. För vidare information se bifogad information.

FI: Kukkasipulit voidaan istuttaa keväällä, ja ne kukkivat kesällä. Säilytä kuivassa ja viiteässä paikassa ennen istutusta. Kasvi kukkii täydellisesti toisen kasvukauden aikana. Saat lisätietoja ohjekaavista.

TR: Bu çiçek soğanları, ilkbaharda dikilebilir ve yaz mevsiminde çiçek açarlar. Dikilene kadar kuru ve serin yerlerde muhafaza edin. Tümünü çiçek açması ikinci büyüme sezonunda gerçekleştirecekler. Daha fazla bilgi için lütfen tohumluk paketindeki talimatları okuyun.

RU: Эти луковички сразу после покупки сажаются. Цветение весной. Перед посадкой хранить в прохладном сухом месте. Дополнительную информацию Вы можете получить из схемы-инструкции.

EE: Sibulad istutatakse kevadel, õitsevad suvel. Õitsevad rikkalikult alates teiseist kasvuaastast. Kuni istutamiseni hoida kuivas ja jahedas. Lisainformatsiooni saamiseks vaata joonist.

LV: Šos stadijs var destit pavasarī, tie uzziēd vasarā. Stādī jauzglabā sausā, vēsā vietā. Pilnziēdu sasniedz otrajā vegetācijas sezonā. Sīkaku informāciju sk. instrukcijas shēmā.

LT: Šių gėlių galima sodinti pavasarį, jie žydi vasarą. Iki sodinimo saugoti sausai ir vėsiai. Pilnai sužydęs antrasis metais. Daugiau informacijos žr. schemoje.

PL: Cebulki te można sadzić wiosną, kwitną latem. Przed posadzeniem przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Pełne kwitnienie w drugim sezonie. Dodatkowe informacje przedstawione zostały na schemacie.

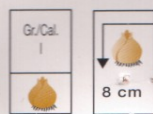
SK: Tieto obulky sa môžu sadiť na jar a kvitnú v lete. Až do zasadenia uchovávať v suchu a chlade. Rastliny úplne vykvitnú v druhej sezóne. Ďalšie informácie – pozri schématický návod.

CZ: Tyto obulky se mohou sázet na jaro a květu v léte. Uchovávejte v suchu a chladu až do zasazení. Rostliny vykvětou kompletně ve druhé sezóně. Další informace – viz schématický návod.

HU: Ezeket a virághagymákat tavasszal lehet ültetni, nyáron virágznak. Tartsa száraz, hűvös helyen ültetésig. A teljes virágzás a második növekedési szakaszban történik. További információért olvassa el a tájékoztatót.

SI: Sadike sadimo spomladi, cvetijo poleti. Do sajenja jih hranite na suhem in hladnem. Polno cvetenje rastline dosežejo v drugi rastni sezoni. Za ostale informacije glejte navodila na shemi. **HR:** Ove

Георгина кактусовая красная-Ред



Deze kwaliteitsbloembollen zijn met zorg geteeld en verwerkt. Mocht u desondanks niet tevreden zijn dan kunt u een brief met deze verpakking sturen naar:

EN CAS DE RECLAMATIONS Ecrire avec la boîte à: COMPLAINTS ? SEND A LETTER ACCOMPANIED WITH THE PACKAGE TO:

STICHTING KEURMERK BLOEMBOLLEN HOLLAND, POSTBUS 4, 2180 AA HILLEGOM, NETHERLANDS.

Photo non contractuelle.

Compte tenu des techniques d'impression, il peut y avoir une légère variation entre le coloris de la photo et celui de la fleur obtenue. Tous les coloris représentés sur l'illustration ne figurent pas obligatoirement dans le mélange.

packed by:
Mosselman Holland B.V.
p.o.box 56,
Enkhuizen - Holland



importé de Hollande

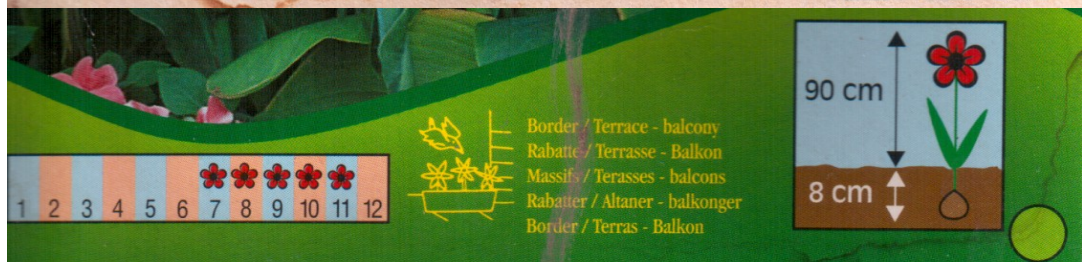
Obr. 2 Dahlia Cactus



Heeft u klachten? Stuur dan 'n briefje met deze verpakking aan:
 En cas de reclamations ecrire avec la boite a:
 Nicht Zufrieden? Schreib mit diese Packung zu:
 Complaints? Send a letter accompanied with the package to:
 Stichting Keurmerk Bloembollen Holland, P.O. Box 4,
 2180 AA HILLEGOM (Netherlands)

- NL** Canna: In het voorjaar na de vorst op een zonnige plek in de tuin planten, ca. 8 cm diep en ca. 50 cm uit elkaar. Grond goed vochtig houden. Canna of Indisch Bloemriet bloeit van de vroege zomer tot de eerste nachtvorst. Vroegere bloei kan worden verkregen door in februari/maart binnenshuis voor te kweken in een pot met vochtige turf.
- D** Canna: Im Frühjahr nach dem Frost im Garten an einem sonnigen Platz pflanzen, ca. 8 cm tief und im Abstand von ca. 50 cm. Der Boden feucht halten. Canna oder Indisches Blumenrohr genannt, blüht vom Frühsommer bis ungefähr Frostbeginn. Eine frühere Blüte ist zu erreichen, indem man die Pflanze im Februar/März in einem Topf mit feuchtem Torf vorzuchtet.
- F** Canna: Après le gel, au printemps, les planter dans un endroit ensoleillé du jardin, à environ de 8 cm de profondeur, avec un intervalle d'environ 50 cm. Veiller à ce que la terre reste bien humide. Canna ou Fleur de Canne de l'Inde fleurit du début de l'été jusqu'au premier gel. Une floraison précoce peut être obtenue à l'intérieur en plantant les bulbes en pots rempli de tourbe, au mois de février/mars.
- GB** Canna: Plant in spring after the frost in sunny spot, approx. 8 cm deep and 50 cm apart. Keep the soil moist. Canna or Indian Shot flowers from the beginning of summer until the first frost of the winter. Forced flowering can be achieved by cultivating in a pot in a wet fibrous peat mixture indoors in February/March.
- USA**
- S** Canna: Plantera på våren när frosten har släppt, helst på en solig plats i trädgården, ca 8 cm djupt och med 50 cm mellanrum. Jorden hålles fuktig. Canna blommar från tidig sommar till dess den första nattfrosten kommer. En tidigare blomning uppnås om man förgror plantan i en kruka med fuktig torvmull i februari/mars.
- E** Canna: Canna o Junco de Indias. Florece a partir del comienzo del verano hasta la primera helada. Antes de su floración planta ya es un regalo para la vista. Después de la helada plantarlas en seguida en un lugar soleado del jardín, a unos 50 cm distancia y a unos 8 cm de profundidad. Mantener el sustrato bien húmedo. Se consigue una floración temprana, precltívándolas en casa en febrero/marzo, en una maceta con polvo de turba húmedo.
- I** Non appena è passato il periodo delle gelate notturne fino alla fine di maggio, piantare in un luogo soleggiato del giardino. Piantarli a 8 cm circa de profondità e 50 cm di distanza. Tenere il terreno umido. Canna o fior die Canna dell'India fiorisce dall'inizio dell'estate fino al primo gelo. Si può ottenere in casa una fioritura precoce piantando i tuberi in vasi riempiti di torba, nel mese di febbraio.
- P** Canna: Plantar no jardim na primavera após as geadas num lugar ao sol, a cerca de 8 cm de profundidade e cerca de 50 cm de distância entre si. Manter o solo húmido. A Canna ou a Flor de Cana Indiana dá flor desde os meados do Verão até às primeiras geadas nocturnas. Pode-se obter uma floração precoce, plantando-a em estufa em Fevereiro/Março num vaso com turfa húmida.
- CZ** Dosna (Canna): vysazujte na jaře po mrazech na slunné místo v zahradě, cca 8 cm hluboko na vzdálenost cca 50 cm. Půdu udržujte vlhkou. Canna kvete od brzkého jara do začátku mrazů. Dřívějších květů se dočkáte, když si rostliny předpěstujete v únoru/březnu v květníku s vlhkou rašelinou.

Packed in Holland – E 3012



Obr. 3 Canna indica

3

PIOENROOS

Peaonia mixed 2/3

NL In het voorjaar na de vorst bij voorkeur op een zonnige plek planten. In een droge voorjaarsperiode de grond —vooral direkt na het planten vochtig houden. Tot het planten droog bewaren. Geschikt als snijbloemen.

DE Im Frühjahr nach dem Frost im Garten an einem sonnigen Platz pflanzen. Bei trockenem Frühlingswetter — und vor allem unmittelbar nach dem Pflanzen der Boden feucht halten. Bis zum Pflanzen trocken bewahren.

GB

For the best results, plant in a sunny position. In a dry spring period, keep the soil moist — especially immediately after planting. Keep dry until planting.

FR

Après le gel, planter de préférence dans un endroit ensoleillé. En période de sécheresse printanière, surtout immédiatement après la plantation, maintenir le sol humide — surtout immédiatement après la plantation.

IT Piantare in primavera, non appena scongiurato il pericolo delle gelate notturne, preferibilmente in un luogo soleggiato del giardino. Per un risultato ottimale, mantenere il terreno umido, soprattutto durante lunghi periodi di aridità. Tenere i bulbi in un luogo asciutto fino alla piantagione. Indicati anche come fiori recisi.

PAEONIA LACTIFLORA

pivoňka

Krásná trvalka vhodná do záhonových výsadeb na slunné či polostinné stanoviště. Výborná k řezu. Dobře prosperuje ve lhčích, na humus bohatých půdách s dobrou drenáží. Nesnáší příliš přesazování, proto pečlivě vyberte stanoviště. V prvním roce po výsadbě příliš nekvete. Do výsadby uchovejte v chladnu, suchu a temnu.



"Bulbs must not be eaten"

NJ_07 Miscellaneous I

Ook voor potten en kuipen op terras

Vaste plant voor verwildering en vermeerdering

SNIJBLOEM



Geteelde planten



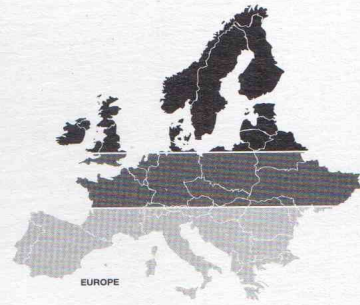
3963

8 717154 003963



BALTUS Bloembollen Apeldoorn - Vaassen NL. - Internet: www.bloembollen.com

Obr. 4 Pioenroos (Paeonia lactiflora)



These are recommended planting times.
You may plant later than indicated as
long as the ground is not frozen.

ZONE MAP PLANTING TIME / TEMPS DE PLANTATION

■ Sept./Nov. ■ Oct./Nov. ■ Nov./Dec.

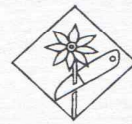
(USA) To be planted before first frost
(F) Planter avant les premières gelées nocturnes
(D) Vor dem ersten Nachtfrost pflanzen
(I) Plantare prima del primo gelo notturno
(E) Plantar antes de la primera helada nocturna
(P) Planter antes da primeira geada
(FIN) Istuta ennen ensimmäisiä pakkasia
(DK) Skal plantes til den første nattefrost
(S) Plantera före första frosten



(USA) Water well after planting
(F) Bien arroser après la plantation
(D) Gut bewässern nach dem Pflanzen
(I) Annaffiare bene dopo la piantagione
(E) Regar bien después de plantar
(P) Regar com bastante água depois de plantar
(FIN) Kastele hyvin istuttamisen jälkeen
(DK) Vand grundigt efter plantning
(S) Vattna ordentligt efter planteringen



(USA) Suitable as a cutflower
(F) Convient pour la fleur coupée
(D) Eignet sich als Schnittblume
(I) Adatto come fiore reciso
(E) Apta como flor cortada
(P) Apropriada como flores de corte
(FIN) Soveltuvat leikkokukiksi
(DK) Eget til afskæring
(S) Lämplig som snittblomma



Voor de eerste vorst planten (NL)
Zasadit před prvým nočným mrazem (CZ)
Zasadzić przed pierwszym przymrozkiem (PL)
Zasad'te pred prvým nočným mrazom (SK)
Садить до первого ночного заморозка (RUS)
Az első éjjeli fagy előtt el kell ültetni (H)
A se planta înainte de primul înghet (RO)
Саді се пре првог мрза (SER)
Саджати до перших морозів (UA)

Goed water geven na het planten (NL)
Po výsadbě důkladně zavlažme (CZ)
Po zasadzeniu obficie podlać wodą (PL)
Po zasadení dobre polievajte (SK)
После посадки хорошо полийте (RUS)
Teljes után alaposan öntözzük meg (H)
A se stropi abundant după plantare (RO)
Након сађења, добро залити водом (SER)
Добре поливати після посадки (UA)

Geschikt als snijbloem (NL)
Vhodné pro řez květů (CZ)
Wykorzystywany jako kwiat cięty (PL)
Vhodné ako rezaná kvetina (SK)
Можно срезать для ваз (RUS)
Vågott virágnak is alkalmas (H)
Indicat(ă) ca floare tăiată (RO)
Подесно је за употребу као резано цвеће (SER)
Придатний для використання як квітка для зрізування (UA)



Product of Holland
Grown from cultivated stock Nr. S97004

Packed by: a certified company
NEN-EN-ISO-9001

Complaints?

Send a letter accompanied with the package to:
Royal Park Quality Mark,
P.O. Box 88,
2210 AB NOORDWIJKERHOUT (Netherlands)



Item No. 46.003

Obr. 5 Tulip viridiflora 'Groenland'

10

Narzissen Botanisch Botanical



Jetfire



sec jusqu'à la plantation.

NL/BE

BOTANISCHE NARCISSEN: Deze narcissen zijn uitstekend geschikt voor verwildering in rotstuinen. Zeer geschikt voor bloembakken en balkonbeplanting, waarin ze zich heel goed laten combineren met bv. lage tulpen en/of blauwe druifjes. Planten van september tot december met de punten naar boven, 8-10 cm diep en 6-8 cm uit elkaar. Afdekken met turfmoel tegen de vorst. Tot het planten de bollen droog en koel bewaren. Gefield in cultuurgrond.

PL

NARCIZY BOTANICZNE: Te kwiaty ogrodowe znakomicie nadają się do obsadzania skałniaków oraz balkonów i skrzynek na kwiaty; bardzo ładnie prezentują się w kompozycji z małymi tulipanami i / lub szafirkami drobnokwiatowymi. Sadzić od września do grudnia, na głębokości około 8-10 cm, w odstępach około 6-8 cm, wierzchołkiem do góry. Chronić przed mrozem przykrywając cienką warstwą torfu. Do momentu sadzenia cebulki przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Wyhodowane z zasobów plantacyjnych. Wyprodukowano w Niemczech. Dostawca: Lidl Polska Sklepy Spożywcze Sp. z o.o., Sp. k., Jankowice, ul. Poznańska 48, 62-080 Tamowo Podgórne.

SK

NARCIS BOTANICKÝ: Tieto narcisy sa výborne hodia na skalky alebo na balkóny, kde sa dajú nádhorne kombinovať s malými tulipánmi alebo hyacintmi. Cibulky vysádzame od septembra do decembra špičkou nahor do hĺbky cca 8-10 cm vo vzdialenosti 6-8 cm. Pred mrazom ich chráňte vrstvou rašeliny. Pred vysadením sa cibulky odporúča skladovať na suchom a chladnom mieste. Vypestované z kultivarov botanických narcisov. Cibulky kultivarov narcisov botanických. Dovožca: Lidl Slovenská republika, v.o.s., Púchovská 12, 914 41 Nemšová.

CZ

NARCIS BOTANICKÝ: Tyto narcisy se skvěle hodí ke zdomácnění na skalkách i k osazení balkonových truhlíků. Nechají se výborně kombinovat s malými tulipány či muscari. Vysazujeme od září do prosince špičkou nahoru do hloubky cca 8-10 cm ve vzdálenosti cca 6-8 cm. Před promrznutím chráňte vrstvou rašeliny. Před vysazením skladujte cibulky na suchém a chladném místě. Cibulky kultivarů botanických narcisů.

Abpacker: **ROOZEN GmbH & Co KG**
Berrenratherstr 124
D 50354 Hürth - Stotzheim



NICHT ZUM VERZEHR GEEIGNET!
NOT EATABLE! - NON COMESTIBILE!
NIET EETBAAR! - NIJEJADALNE!
NI UŽITNO! - NEJEDLÝ!
NEM EHETŐ! - NÃO É COMESTÍVEL!
NO COMESTIBLE



20 cm



III-IV



8 cm



8 cm



IX-XII

Obr. 6 Botanické narcisy

<p>(GB) Lavender</p> <p>Lavender is a plant type from the family of the labiales. The probably-smelling of lavender reminds of Southern France, where it prospers on large fields. There the whole area smells like lavender. In our walls it is cultivated gladly in the gardens, because it does not only smell well, but also looks pretty. Lavender is estimated in the medicine and perfumery. One repeats an antispasmodic and resinsing effect to him. In addition a bath with lavender is used with low blood pressure and with falling asleep disturbances. So it is good for body and soul.</p> <p>User's Manual "Lavender in tin"</p> <p>Remove the upper lid. Pour water slowly until the content is soaked with water. Let out any excess water by opening the outlet at the bottom of the tin. Close outlet with the plastic cap. The tin shall be positioned in a place with good exposure to light, sunshine.</p> <p>Pour in water regularly and keep a constant room temperature between 18-22 degrees. The germination time of Lavender takes approx. 14-21 days.</p> <p>When the germ buds will come out of the tin water the plant carefully. Please pour in more water, if the soil became dry and/or the tin is floating weight as this is due to lack of water.</p> <p>Lavender likes dry & sunny locations and calcareous soil. It needs wet soil and does not bear a grudge if you forget watering it.</p> <p>If the growth of the plant slows up or come to rest, the plant should move from the tin into a bigger flowerpot.</p> <p>You can use the extra seed to plant into soil or flower pot.</p> <p>The durability of the seed in the closed tin and in the extra bag is 2 years.</p>	<p>(D) Lavendel</p> <p>Lavendel ist eine Pflanzenart aus der Familie der Lippenblütler. Der wohlblühende Lavendel erinnert an Südfrenchisch, wo er auf großen Feldern wächst. In unseren Breiten wird er gerne in Gärten angepflanzt, nicht nur weil er gut duftet, sondern auch hübsch aussieht. Lavendel ist eine häufig in der Heilkunde und Parfümerie verwendete Pflanze, man sagt ihm eine antispasmodische und beruhigende Wirkung nach. Bei niedrigem Blutdruck und Einschlafstörungen werden bspw. Lavendelbäder empfohlen. Daher ist er gut für Körper und Seele.</p> <p>Anleitung für Lavendel in Dose:</p> <p>Den oberen Deckel öffnen. Langsam Wasser eingeben bis der Doseninhalt mit Wasser voll gesogen ist. Abfluss am Dose -den öffnen und evtl. überschüssiges Wasser ablassen lassen. Boden mit der Kunststoffkappe wieder verschließen. Dose an einem Platz mit ausreichend Licht platzieren und regelmäßig gießen.</p> <p>Die Raumtemperatur sollte 18-22 Grad betragen. Lavendel hat eine Keimzeit von 14-21 Tagen.</p> <p>Wenn die Triebe aus der Dose kommen nur noch vorsichtig gießen. Sollte der Boden trocken sein oder die Dose leichter werden, so deutet dies auf Wassermangel hin.</p> <p>Lavendel ist an trockene und vollsonnige Standorte und kalkhaltige Böden angepasst und benötigt daher nur wenig Wasser. Der Boden sollte möglichst nur leicht feucht gehalten werden und darf durchaus auch einmal komplett austrocknen.</p> <p>Der zusätzliche Samen kann gerne draußen in der Erde oder in einem Blumentopf ausgesät werden.</p> <p>Vordanksamt sich das Wachstum der Pflanze oder kommt sogar zum Stillstand, sollte die Pflanze von der Dose in einen größeren Blumentopf mit Erde umgesetzt werden.</p> <p>Die Haltbarkeit der Samen in der geschlossenen Dose und in der zusätzlichen Tüte beträgt ca. 2 Jahre.</p>	<p>(7) Lavandule</p> <p>Lavandule patří do rodiny dlabu. bluchastkových rostlin. Pochází z jihu Francie. Ide se jí dříve na velkých polích, které rozasáží do dálky. V naší zeměpisné šířce se ráda vysází, protože nejen že hezky voní, ale taky pěkně vypadá. Lavandule se často v medicíně a parfumerii. Má antispasmodické a uklidňující účinky. Jako přísada do koupele snižuje krevní tlak a napsomaha při poruchách spánku. Takže, je skvělá nejen na tělo, ale i duši.</p> <p>Návod k užiti:</p> <p>Otevřete horní víčko. Zalévejte obsah plechovky vodou tak dlouho, dokud není nasáklý. Na dně plechovky otevřete odtok a nechte přebytnou vodu odtéct. Uzavřete dno umělohmotným víčkem. Umístěte plechovku na místo s dostatkem světla a pravidelně ji zalévejte. Zalévejte vodu pravidelně a udržujte teplotu místnosti 18-22 stupňů. Lavandule má dobrou klíčivost 14-21 dnů.</p> <p>Když se zrodí malé pupeny objeví, zalévejte pečlivě vodou. Prosim nalit více vody, pokud je půda suchá a / nebo plechovka ztráti hmotnost, pak je to v důsledku nedostatku vody.</p> <p>Lavandule roste nejlépe na suchých místech s vaječnou půdou. Půda má být vlhká jen minimálně a jednou může dokonce kompletně vyschnout. Kromě toho, potřebuje lavandule hodně slunečního světla.</p> <p>Extra semena rostliny můžete použít do půly nebo květináč.</p> <p>Trvanlivost semen uzavřených v plechovce a v extra sáčku je přibližně 2 roky.</p>	<p>(NI) Lavendel</p> <p>Gebbruksaanwijzing voor het kweken van Lavendel</p> <p>De dekkel aan de bovenkant openen. Langzaam water toevoegen tot de inhoud verzadigd is. Lijpe aan de onderkant verwijderen en eventueel overtollig water laten afvloeien. Onderkant weer afsluiten met de kunststofdekkel. Blijfsje op een plek met voldoende licht plaatsen en regelmatig begieten.</p> <p>Voorzichtig begieten wanneer het plantje uitkomt. Wanneer de grond droog is of het bijlsje lichter wordt botkent dit een tekort aan water.</p> <p>De beste omgevingsstemperatuur is tussen 18-22 graden. De plant heeft een kiemtijd van 14-21 dagen.</p> <p>Gebruik geen mest, aangezien men nooit weet hoe en hier hierop reageert. De overige zaadjes kunt u gerust in een ander potje planten.</p> <p>De houdbaarheid van de zaadjes in een gesloten blik en in de extra zak bedraagt ca. 2 jaar.</p> <p>(E) Lavanda</p> <p>Instrucciones de cultivo sencillas: -Se retira la tapa superior -Se vierte agua hasta el borde -Tras unos segundos se quita la tapa inferior para que salga el agua sobrante -Rápidamente se acopla la tapa de plástico en la parte inferior. -Mantener en lugar con luz y regar con regularidad. ¡Y listo!</p> <p>Tempo estimado de germinación: 14-21 días Temperatura constante entre 18-22 °C</p>	<p>(F) Lavande</p> <p>Instruction pour Lavande dans canette:</p> <p>Ouvrir le couvercle supérieur. Verser lentement de l'eau jusqu'à ce que la canette soit gonflée. Ouvrir l'écollement au fond de la canette et faire couler l'eau excédentaire éventuel. Refermer le fond avec le couvercle. Placer la canette à un endroit avec lumière solaire suffisant et arroser régulièrement.</p> <p>La température doit être entre 18° - 22° C.</p> <p>Le plant a une période de germination 14-21 jours.</p> <p>(I) Lavanda</p> <p>Istruzioni per il Lavanda in lattina:</p> <p>-rimuovere il coperchio (lato superiore) -riempire lentamente di acqua fino a che la lattina sarà colma -rimuovere la linguetta sul lato inferiore della lattina e far fuoriuscire l'acqua in eccesso -richiudere il fondo con il coperchio di plastica -porre la lattina in una posizione con sufficiente luce e bagnare regolarmente -tenere ad una temperatura tra i 18° e 22° -la pianta germoglia dopo 14-21 giorni</p>
--	--	--	--	--

Obr. 7 Lavender



Obr. 8 Scorzonera hispanica

(N)
Disse løker kan ligge i jorden i flere år. De legges i grupper i vel drenert jord på et solig eller et skygget sted, i rabatter eller i stenpartier.
Leggetid: september-oktober, innen telen kommer i jorden.

(SK)
Su vhodne na zahony, alebo priamo do travnikov. Cibule mozu 3-5 rokov zostat v zemi Na jar prihnoujeme. Po vysadeni, zalievame.

(I)
Impiego: lasciare in selvatiche nel prato, piantare in giardini rocciosi, in bordure con piante perenni, ed in fioriere per terrazzi e balconi.
Tipo di terreno: l'ideale è un terreno ben drenato con sufficiente humus. In caso di terreno sabbioso leggero, aggiungere humus.
Cura: i bulbi possono rimanere a dimora nella terra per 3-5 anni, dopodiché si consiglia di toglierli dalla terra, dividerli e ripiantarli. Una piccola aggiunta di concime chimico in primavera stimola la crescita e la fioritura dell'anno successivo.
Annaffiare subito dopo avere piantato il bulbo.

(BG)
CROCUS – МИНЗУХАР
Засажда се в градина, алинеум, заедно с многогодишните растения. Тъй като се размножават бързо, след 3-4 години луковичите се изваждат след пожълтяване на листата. След това се разделят и се засаждаат на есен отново. Поливайте назабавно след засаждане. **ПРОИЗХОД ХОЛАНДИЯ**

(PLS)
Примечание: сажать на газонах, в рокарий, клумбы и контейнеры на террасе и балконе.
Почва: хорошо дренируемая гумусная земля. В легкой песчаный грунт добавить гумуса.
Уход: луковицы могут в течение 3-5 лет оставаться в земле, после этого рекомендуется выкопать, разделить и опять посадить. Удобрение осенью стимулирует цветение весной. После посадки сразу полить.

(GB)
Application: Naturalizing in lawns, borders, rockeries, between shrubs and in tubs on terrace and balcony.
Soil requirement: Likes a rather heavy, humusrich, soil, well drained. Enrich sandy soil with peat or leaf-mould.
Cultivation: Crocus spread rapidly and should be lifted every 3-5 years after the foliage fades, divided and replanted. A little bonemeal in spring will help to build up the corms for better flowering the following year. Water well after planting.

(NL B)
Toepassing: Voor verwildering in gazon, rotstuin, borders met vaste planten, tussen heesters en in bloembakken op terras en balkon.
Grondsoort: Een goede waterdoorlatende grond met voldoende humus is ideaal. Bij lichte zandgrond humus toevoegen.
Verzorging: De knollen kunnen 3-5 jaar in de grond blijven, daarna is het aan te bevelen ze te rooien, te verdelen en weer te planten. Een kleine gift kunstmest in het voorjaar stimuleert de groei en de bloei in het volgende voorjaar. Na het planten gelijk water geven.

(FIN)
Istutus hyvin muokattuun maahan elokuusta lokakuuhun. Auninkaset tai puolivaroiset ruohokentät, metsiköt tai kivikopuutarhat ovat suosittuisia kasvupaikkoja. Sipulit voidaan jättää maahan useaksi vuodeksi. Sipulit voidaan myöskin hyödyttää sisällä. Istuta syys-marraskuussa kostean multaan ja pidä ne 5-9 °C lämmössä noin kolme kuukautta pimeässä. Tuo ruukku valoisaan huoneenlämpöön ja kastele silloin tällöin.

(E)
Indicaciones: Para zonas no plantadas del césped, jardines de rocas, bordes con plantas permanentes, entre arbustos y en tiestos en la terraza o el balcón.
Tipo de tierra: Una tierra con buen drenaje y con un buen contenido en humus es lo ideal. En caso de tierra arenosa ligera, añadir humus.
Cuidados: Los bulbos pueden dejarse de 3 a 5 años en la tierra, después es recomendable desenterrarlos, dividirlos y volver a plantarlos. Un poco de fertilizante artificial en la primavera estimula el crecimiento y la floración a la primavera siguiente. Regar inmediatamente después de plantar.

(SLO)
Uporaba: Za udoma čitev na tratah, ob majah, za skalnjake, med grmičaji za korita na terasah in balkonih.
Tla: Nekoliko težja tla z veliko humusa, dobro prepustna. Peščena tla obogatimo šoto ali kompostom.
Gojenje: Krokusi se hitro širijo in jih izkopavamo vsake 3 do 5 leta potem. Ko se listi sami posušijo, čebulice razdeli mo in popgovno posarimo. Blagno gojenje spomladi, uravna rast in okrepi cvetenje v naslednjem letu. Po sajenju dobro zalijemo!

(PL)
Zastosowanie: Na trawniki, do ogródków skalnych, na obwódkę w sąsiedztwie roślin wioletoletnich i do skrzynek kwiatowych na tarasy lub balkony.
Rodzaj podłoża: Najlepsze to gleby dobrze przepuszczalne z odpowiednią zawartością próchnicy. Przy lekkich glebach piaszczystych – dodać próchnicy.
Pielęgnacja: Bulwy mogą pozostawać w glebie przez 3 do 5 lat, a po tym okresie zaleca się ich wykopanie, podzielenie i ponowne wysadzenie. Niewielka dawka nawozu sztucznego wiosną pobudza rozwój i kwitnienie następnej wiosny.
Podlać zaraz po wysadzeniu.

(F B)
Emplois: Dans les gazons, rocailles, bordures à plantes vivaces, parmi les arbustes et dans les jardinières et balcons.
Terrain: Sols bien perméables et riches en humus de préférence.
Soins: Au bout de 3-5 passés en terre, il est recommandable de arracher les bulbes, de les diviser et de les replanter: un léger apport d'engrais artificiel au printemps favorise la croissance et la floraison au printemps suivant. Bien arroser après la plantation.

(D)
Verwendung: Pflanzen zur Verwilderung im Rasen, Steingarten, in Rabatten mit Stauden, zwischen Hecken und in Blumenkästen auf Terrasse und Balkon.
Boden: Gut wasserdrainierender Boden mit ausreichendem Humus ist ideal. Bei leichtem Sandboden Humus zusetzen.
Pflege: Die Zwiebeln können 3-5 Jahre im Boden bleiben und sollten danach gerodet, geteilt und wieder eingepflanzt werden. Etwas Kunstdünger im Frühjahr regt Wachstum und Blüte im nächsten Frühjahr an. Sofort nach dem Pflanzen gut angießen.

HEEFT U KLACHTEN? STUUR DAN EEN BRIEFJE MET DEZE VERPAKKING AAN:
EN CAS DE RECLAMATIONS ECRIVE AVEC LA BOITE A:
COMPLAINTS SEND A LETTER ACCOMPANIED WITH THE PACKAGE TO:
NICHT ZUFRIEDEN? SCHREIBEN SIE MIT DIESER VERPAKKUNG AN:
HAR DE EN KLAGE? DA KAN DE SENDE ET BRIEF SAMMEN MET DENNE INVERPAKKINGEN TIL:
JOS TUOTE EI OLE MOITTEETON, LAHETÄKÄÄ TAMÄ PAKKAUS JA ILMOITUS VIÄN LAADUSTA ALLADLEVÄÄN OSOITTEESEEN:



STICHTING KEURMERK
BLOEMBOLLEN HOLLAND,
P.O. BOX 4,
2180 AA HILLEGOM
(NETHERLANDS)

Jac. Uittenbogaard & Zonen b.v. - Noordwijkerhout - Holland

Geteelde bloembollen - Bulbs from cultivated stock - Zwiebeln aus Kulturmaterial vermehrt - Bulbes d'origine cultivée

15

Crocus Pickwick

15 CM

MEERJARIG
PERENNIAL
VIVACES

MEHRJÄRIG
МНОГОЛЕТНИК
Крокус

B

8 712438 515255

Grootbloemig • Large Flowering • Grandes Fleurs • Grossblütig

III

IV

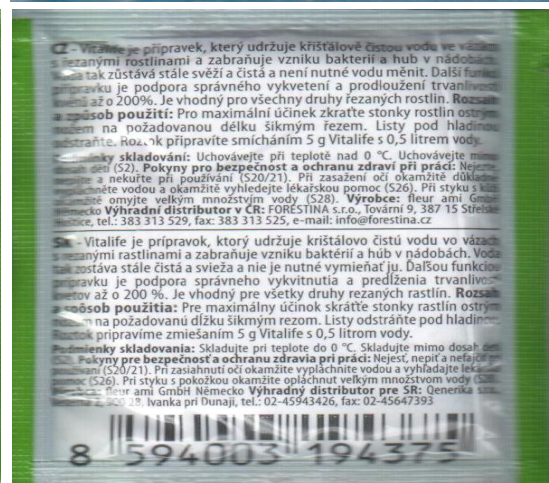
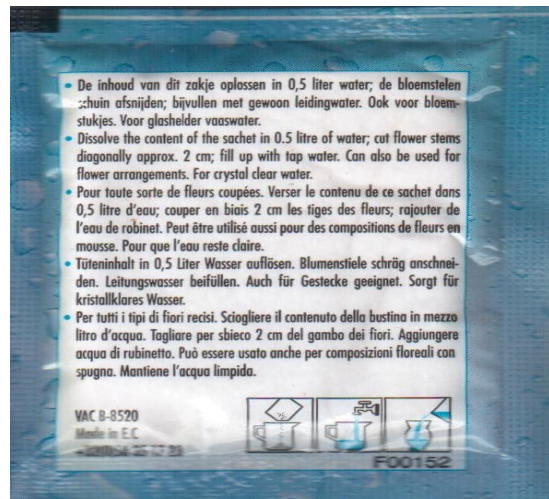
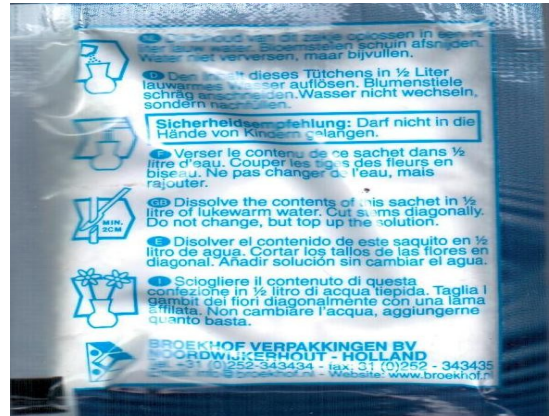
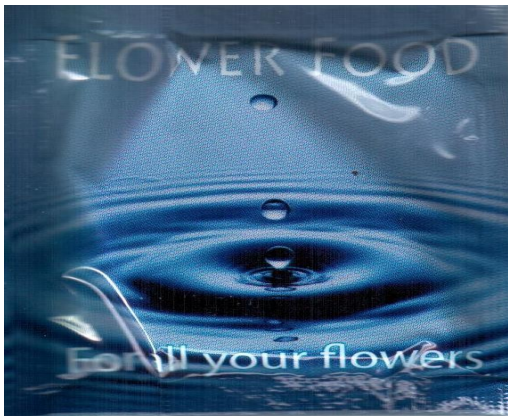
5-10 cm

15 cm

5 cm

8/9

Обр. 9 Crocus 'Pickwick'



Obr. 10 Přípravky pro řezané květiny